



UPU | UNIVERSAL
POSTAL
UNION

Call for tenders

Translation of UPU disaster risk management training course

9 November 2023

Table of contents		Page
1	Introduction	4
1.1	Profile of the UPU	4
2	Terms and conditions	4
2.1	Confidentiality	4
2.2	Legal status of the Vendor	5
2.3	Scope of the call for tenders	5
2.4	Background	5
2.5	Objectives	6
2.6	Use of subcontractors	6
2.7	Use of the emblem, name and initials of the UPU	7
2.8	Collusive bidding, anti-competitive practices and any other similar conduct	7
2.9	Intellectual property	7
2.10	Privileges and immunities	7
2.11	Tax exemption	8
2.12	Language	8
2.13	Signature	8
2.14	Participation notification	8
2.15	Contact persons	8
2.16	Further inquiries and questions	8
2.17	Delivery of tenders and deadline	8
2.18	Evaluation procedure	9
2.19	Modification, suspension or cancellation of the call for tenders	9
2.20	Tentative schedule	9
3	Tender structure – Response format	10
3.1	Cover letter	10
3.2	Executive summary	10
3.3	Bidder information	10
3.4	Subcontractor information	10
3.5	Technical proposal	10
3.6	Pricing structure	11
3.7	Delivery and payment schedule	11
3.8	UPU General Terms and Conditions	11
4	Service requirements	11
4.1	Description of the services	11
4.2	Bidder requirements	11
4.3	Consultant requirements	12
4.4	Assessment criteria	12
4.5	Duration of services	12

Table of contents (cont.)		Page
4.6	Location of the services	12
4.7	Reporting	12
4.8	Other requirements	12
4.9	Additional information	13

1 Introduction

1.1 Profile of the UPU

The Universal Postal Union (UPU) was founded in 1874 in Berne, Switzerland, with the main goals of establishing a single postal territory for the reciprocal exchange of letter-post items and adopting common principles for the international postal service in a non-discriminatory manner. Currently comprising 192 member countries, the UPU became a specialized agency of the United Nations in 1948.

The main mission of the UPU is to stimulate the lasting development of efficient and accessible universal postal services of quality, in order to facilitate communication between the inhabitants of the world. It does this by guaranteeing the free circulation of items over a single postal territory composed of interconnected networks, encouraging the adoption of fair common standards and the use of technology, ensuring cooperation and interaction among stakeholders, promoting effective technical cooperation, and ensuring the satisfaction of customers' changing needs. The UPU is thus expected to play a major role in the continued revitalization of postal services.

Furthermore, the UPU facilitates the development of worldwide postal services by providing an information and communication technology framework that allows the designated operators¹ of UPU member countries to concentrate on the delivery of postal services to their customers. In this context, the UPU provides a global network with value-added services, as well as computerized applications for the management of international mail and international postal money orders.

2 Terms and conditions

Unless otherwise indicated in this call for tenders, the term "Bidder" shall refer to any person, company or legal entity submitting a proposal in response to this call for tenders. The term "Vendor" shall refer to any selected bidder.

2.1 Confidentiality

Bidders shall treat in strict confidence all information contained in this call for tenders and its attached documents that is not already publicly known or generally accessible, particularly any documentation marked as confidential and distributed by the UPU to Bidders as additional confidential tender documentation. Bidders shall prevent the disclosure or distribution of all such information to third parties and other entities and persons not expressly authorized herein. In case of doubt, these confidentiality provisions shall nevertheless be observed. All Bidders are obliged to observe these confidentiality provisions before, during and after the tender process. These provisions shall not affect the legal obligations of the UPU and Bidders to disclose information.

Bidders shall not use such information for any purposes other than those associated with this call for tenders. The call for tenders and all attached documents may be distributed or made available only to persons directly involved in the tender process on behalf of Bidders. If external agents or subcontractors are involved in the preparation of the tender documents, this must be indicated and their names provided in the participation notification (see section 2.14).

Bidders shall assume full responsibility for the compliance of their agents, consultants, employees and subcontractors, as well as any third parties involved on their behalf in this tender process, with these rules of confidentiality, and shall be liable for any damages resulting from misconduct or unauthorized disclosure.

If a Bidder violates the confidentiality provisions contained herein, it shall be liable to pay a penalty to the UPU unless it can prove that no fault is attributable to it. This penalty shall not exceed 50,000 CHF per infringement. Payment of any such penalties shall not release Bidders from their obligation to observe these confidentiality requirements.

¹ In accordance with article 2.1.6 of the UPU Constitution, a designated operator is any governmental or non-governmental entity officially designated by the member country to operate postal services and to fulfil the related obligations arising out of the Acts of the Union on its territory.

Bidders wishing to submit a proposal in response to this call for tenders must contact the person(s) specified in section 2.15 below and may, if necessary, request additional information from the UPU in relation to this call for tenders.

Without prejudice to the confidentiality provisions set out above, Bidders agree that the receipt of any such information may be subject to the prior signature of a non-disclosure agreement between the Bidder and the UPU, under conditions to be determined and communicated by the latter.

2.2 Legal status of the Vendor

The Vendor shall be regarded as having, in law, the legal status of independent contractor. The Vendor and its agents, consultants, employees and subcontractors (as authorized by the UPU) shall in no way be regarded as employees of the UPU. Such agents, consultants, employees and subcontractors of the Vendor shall not be entitled to any employment benefits from the UPU. The Vendor alone shall be responsible for due payment of all compensation owed to such agents, consultants, employees and subcontractors, including payment of any employment taxes, benefits, compensation and insurance. The Vendor shall represent and warrant that it will comply with all laws, rules and regulations required by the relevant authorities, including the appropriate withholding, reporting and payment of all necessary taxes.

The Vendor shall be liable for all work performed, including any acts or omissions, by its agents, consultants, employees and subcontractors.

2.3 Scope of the call for tenders

This call for tenders concerns the translation of an existing disaster risk management (DRM) course from English to the other five languages of the UPU, i.e. Arabic, French, Portuguese, Russian and Spanish.

2.4 Background

Since its creation in 1999, the United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNDRR, formerly the UNISDR) has promoted actions to reduce the impact of natural disasters. Through the Hyogo Framework for Action (2005–2015) and the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction (2015–2030), considerable progress has been made in reducing loss of life and mitigating damage caused by disasters throughout the world, enabling the international community to focus further on disaster risk management and disaster risk reduction policies. At the same time, the greater frequency and intensity of natural disasters around the world has increased the importance of focusing on preparedness and prevention measures, multisector cooperation, and local, regional and national collaboration, so as to enhance the ability of affected countries to face the challenges resulting from natural disasters.

The postal sector in every region has suffered as a result of various types of natural catastrophe. According to data gathered by the UPU since 2013, more than one third of disruptions to international mail services are due to the impact of natural events around the world. With this in mind, and taking into consideration the commercial and technological challenges faced by the postal sector, it is now more important than ever to increase the resilience of postal networks and strengthen Posts' ability to resume operations as quickly as possible in the aftermath of a natural disaster. The UPU can support member countries in this regard by developing tools and offering training to help designated operators become more resilient to events of significant impact, thus sustaining their viability and mitigating their losses from these events. According to the United Nations Development Programme (UNDP), every US dollar invested in disaster prevention could prevent 7 USD of disaster-related economic losses.

Since 2013, the UPU has been developing a DRM portfolio of training products and knowledge resources to support member countries and their designated operators in building sustainable operations in the face of disasters. Much has been achieved in the field of DRM in the postal sector since the 25th UPU Congress, which adopted recommendation C 64/2012 entitled "Initiatives for the study of sustainable development and development cooperation measures to make postal organizations more resistant to major disasters". This was followed by the creation of an ad hoc group on DRM. Aside from raising awareness of DRM in the postal sector and organizing DRM seminars and workshops, the ad hoc group's main deliverable during the Doha cycle was the publication in 2016 of a document entitled "Building resilience: A guide to disaster risk management for the postal sector" (hereinafter "DRM Guide"). Available in several UPU languages, the DRM Guide has served as a simple tool enabling member countries and their designated operators to assess their DRM capabilities.

Conscious that much work remained to be done in this area, the 26th UPU Congress adopted a proposal from Japan aimed at pursuing DRM efforts in the postal sector, especially for developing and least developed countries. The Istanbul Congress thus recommended that the relevant bodies of the UPU “study the possibility of a specific certification process which would allow postal operators to improve their disaster risk management approaches and benchmark their level of implementation in the framework of the UPU disaster risk management guide” (recommendation C 14/2016). In parallel, the UPU launched a technical assistance mechanism, namely the Disaster Risk Fund, during the Istanbul cycle. Developing countries can apply to receive support in terms of equipment, business continuity planning and staff training. To date, the UPU has selected 28 projects in this regard.

In order to build capacity in this area, the UPU developed and launched a course on DRM in 2018, available on its Trainpost platform. The aim of the course is to raise awareness among the trainees regarding various types of disaster, their adverse impacts and the need for each postal administration to have a sound DRM plan in place. The course also aims to impart necessary knowledge and skills regarding industry best practices and standardized procedures (i.e. DRM tools and products) for dealing with disasters, and to enable trainees to develop country- and hazard-specific DRM plans.

The course currently exists in English only. In order to increase compliance with the minimum DRM standards and build a comprehensive worldwide pool of DRM reviewers, the UPU now requires translation of the full course content into all other UPU languages.

2.5 Objectives

The UPU seeks an experienced translation consultant to translate an existing DRM training course from English to Arabic, French, Portuguese, Russian and Spanish within a contract period of one year.

This entails the translation of all components of the existing DRM training course, which exists as both an online and instructor-led training (ILT) course, comprising the following:

- Module 1 – Purpose and international DRM framework
- Module 2 – Basic principles of DRM
- Module 3 – Understanding risks: vulnerability and risk assessment
- Module 4 – The five phases of DRM
- Module 5 – Post-disaster damage and needs assessment
- Module 6 – Partners and resources for DRM
- Module 7 – Characters of major natural disasters and checklist for each disaster

The Vendor will be responsible for translating all components of the existing course materials/SCORM¹ packages from English into all other UPU languages, i.e. Arabic, French, Portuguese, Russian and Spanish, and for ensuring the accurate and complete transmission of each translated online course to the UPU Trainpost platform.

The Vendor must ensure that it has adequate resources for the translation of the completed training packages into Arabic, French, Portuguese, Russian and Spanish, and for the electronic transmission thereof to the UPU Trainpost platform. The Vendor must have experience of and the necessary specialized skills in Articulate Storyline 360, Articulate Rise 360 and 3D Vista.

2.6 Use of subcontractors

The Vendor shall not assign, sublicense, subcontract, pledge or otherwise transfer or dispose of its tender, or any of the rights and obligations contained therein or in an associated contract with the UPU, without the prior written consent of the UPU.

The approval by the UPU of the engagement of any subcontractor shall not relieve the Vendor of any of its obligations or responsibilities concerning the work performed by such subcontractors.

¹ Sharable content object reference model.

2.7 Use of the emblem, name and initials of the UPU

Bidders shall not advertise or otherwise make public the fact that they intend to provide, are providing or have provided services to the UPU, or use the emblem, name or initials of the UPU in connection with their business for purposes of commercial advantage or goodwill, without prior and explicit permission from the UPU. Bidders shall take all reasonable measures to ensure compliance with this provision by their agents, consultants, employees and subcontractors.

2.8 Collusive bidding, anti-competitive practices and any other similar conduct

Without prejudice to the provisions in sections 3 and 4 below, Bidders (including their agents, consultants, employees and subcontractors) shall not engage in any collusive bidding, anti-competitive practices or any other similar conduct in relation to:

- the preparation and submission of tenders;
- the clarification of tenders;
- the conduct and content of any negotiations, including final contract negotiations.

For the purposes of this call for tenders, collusive bidding, anti-competitive practices and any other similar conduct may include the disclosure to, or exchange or clarification with, any other Bidder of information (in any form), whether or not such information is confidential to the UPU or to any other Bidder, in order to alter the results of the call for tenders in such a way that would lead to an outcome other than that which would have been obtained through a competitive process. In addition to any other remedies available to it, the UPU may, at its sole discretion, immediately reject any tender submitted by a Bidder that, in the UPU's opinion, has engaged in any collusive bidding, anti-competitive practices or any other similar conduct with any other Bidder in relation to the preparation or submission of tenders, whether with respect to this call for tenders or other procurement processes conducted by the UPU.

2.9 Intellectual property

This call for tenders and all its attached documents, including any content, forms, statements, concepts, projects and procedures explicitly or implicitly forming part of the call for tenders, constitute the exclusive intellectual property of the UPU. This call for tenders is communicated to the various Bidders with the sole purpose of assisting them in the preparation of their respective tenders. Any hard copies of this call for tenders shall be destroyed or returned to the UPU by unsuccessful Bidders at the request of the UPU.

2.10 Privileges and immunities

Nothing in or relating to this call for tenders, the activities described herein or any potential agreements related thereto shall be deemed as a waiver, expressed or implied, of any of the privileges, immunities and facilities that the UPU enjoys as a specialized agency of the United Nations system, pursuant to the Swiss Host State Act and the Agreement on Privileges and Immunities of the United Nations (on Swiss territory), the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies (outside Switzerland), and any other conventions and laws recognizing and/or granting such privileges, immunities and facilities to the UPU and its officials (such as the International Organizations Immunities Act in the case of the United States of America).

Accordingly, the Vendor shall expressly acknowledge and agree that the property and assets of the UPU, including any archives, data, documents and funds belonging to the UPU or held by it (including, without limitation, the data/hosting environments and servers pertaining to or associated with the provision of the services, as well as any data or documents in any form belonging to or held by the UPU on behalf of UPU member countries and their designated operators), are inviolable and shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether through executive, administrative, judicial or legislative action. The Vendor shall immediately contact the UPU in the event of any attempt to violate or any violation of the UPU's privileges and immunities, and shall take all reasonable measures to prevent such violations.

In the light of the UPU's status as a specialized agency of the United Nations (and without prejudice to the observance, by the UPU, of any sanctions established by the United Nations Security Council), Bidders shall expressly certify their legal and operational willingness and ability to provide the services on a non-discriminatory basis for the benefit of all eligible entities established and/or situated in the territory of any UPU

member country, irrespective of the existence of diplomatic relations between a Bidder's country of incorporation and/or operation and any UPU member country (including its designated operators).

2.11 Tax exemption

Pursuant to article III, section 9, of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies, the UPU is exempt from all direct taxes and from customs restrictions, duties and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use.

Furthermore, as an intergovernmental organization and a specialized agency of the United Nations, the UPU is exempt from value-added tax (VAT) in Switzerland (OLTVA, article 22; *Instructions 2001 sur la TVA*, articles 574, 816 and others), as well as in other countries. Therefore, all prices shall be indicated in "net" form, without VAT or similar taxes.

2.12 Language

Bidders must submit all tender documents entirely in English.

2.13 Signature

Tender documents shall be signed by a representative (or representatives) duly designated and authorized to act on the Bidder's behalf and with the authority to legally bind the Bidder and accept the terms and conditions of this call for tenders.

2.14 Participation notification

Upon receipt of this call for tenders, Bidders shall send confirmation of participation to the contact person(s) listed in section 2.15 by the deadline indicated in section 2.20.

2.15 Contact persons

Secretary of the Tenders and Procurements Committee
Universal Postal Union
International Bureau
Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SWITZERLAND

E-mail: caa@upu.int

2.16 Further inquiries and questions

Bidders must send any questions regarding the content of this call for tenders or any requests for clarification in writing to the contact person(s) listed in section 2.15 by 15 November 2023.

Answers to questions submitted by Bidders, as well as any additional information and updates relevant to this call for tenders, shall be published on the UPU website at www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/Procurement.

2.17 Delivery of tenders and deadline

All tenders must be submitted to the UPU by e-mail only at RFP-2023-026@upu.int with "RFP-2023-026 – Translation of UPU disaster risk management training course" as the subject line.

The deadline for the submission of tenders is **30 November 2023 at 16.00 CET**.

The UPU shall not take into consideration any tenders received after this date and time. Furthermore, it shall not accept any tenders sent to any e-mail address other than that specified above or sent by any other means.

There shall be no charge to the UPU for the preparation and submission of tender documents by Bidders.

2.18 Evaluation procedure

The objective of the UPU's evaluation process is to ensure the selection of a qualified, reliable and experienced Vendor capable of providing the specialized services and fulfilling the objectives set out in this call for tenders.

The UPU shall conduct its evaluation procedure with a view to determining as objectively as possible the tender that best meets its specific requirements. All tenders submitted shall be subject to an in-depth assessment, at the UPU's sole discretion, in order to enable the UPU to engage the most appropriate service provider. Due consideration will be given to Bidders' specific backgrounds, qualifications and experience in relation to the required services.

The prescribed structure of tenders, as set out in section 3, is mandatory for all Bidders. The UPU shall not take into consideration any tenders that do not fulfil the mandatory criteria.

Tenders received by the UPU must address all aspects of this call for tenders, and Bidders should identify any aspects where they envisage modifications being necessary or consider elements to be missing.

Tenders shall be evaluated on the basis of the following criteria, in descending order of importance:

- Quality of the tender (according to the specifications herein);
- Knowledge and experience of the Bidder and its team and/or consultant(s), as applicable to the subject matter;
- Price.

The winning tender will be selected based on a non-exhaustive list of criteria as set out in section 4. Bidders should therefore consider how their tender corresponds with the criteria listed and clearly indicate this in their response document.

The deliberations of the UPU Tenders and Procurements Committee (TPC) are strictly confidential. The TPC shall submit a report on its evaluation of the tenders received to the Director General of the UPU International Bureau, together with its final recommendation, for his assessment and authorization.

The UPU is not bound to accept the lowest tender and reserves the right to accept all or part of a tender. In awarding the contract, account will be taken of both the overall costs of the work and of the nature and quality of the services to be provided. The UPU reserves the right to negotiate prices and terms and conditions of contract after receipt of tenders.

Bidders will be informed of the outcome of their tender as soon as possible after the UPU has made its final selection.

2.19 Modification, suspension or cancellation of the call for tenders

The UPU reserves the right, at its sole discretion and at any time before the conclusion of the tender process (i.e. at any time prior to the signature of the relevant contract with the Vendor), to modify, suspend or cancel all or part of this call for tenders.

2.20 Tentative schedule

Publication of call for tenders	9 Novembre 2023
Deadline for submission of participation notification	15 November 2023
Deadline for submission of queries	20 November 2023
Deadline for provision of responses to queries	25 November 2023
Deadline for submission of tenders to the UPU	30 November 2023 at 16.00 CET
Estimated start of engagement	10 January 2024

3 Tender structure – Response format

All information provided by Bidders must be fully compliant with the terms and conditions set out in section 2 above, as well as the provisions of this section and the service requirements listed in section 4 below.

Moreover, the requirements stipulated in this call for tenders must be met in their entirety, according to the structure defined below and following the sequence and numbering provided in this section. The UPU shall evaluate all Bidder responses in accordance with the structure defined herein and shall have the right to reject any tenders that do not fulfil the requirements of this call for tenders.

For each of the requirements listed in this call for tenders, Bidders shall answer with one of the following statements:

- Covered;
- Covered with limitations (explaining relevant limitations);
- Not covered.

Where the answer is “covered” or “covered with limitations”, Bidders shall provide further details and/or examples of existing implementations of their solution in the field (existing use cases).

3.1 Cover letter

Bidders shall submit a cover letter including:

- A statement that the Bidder has read, understands and accepts all provisions of this call for tenders;
- The Bidder’s name, telephone number, postal address and e-mail address, and the name(s) of its representative(s);
- A statement that the Bidder’s tender documents are valid for a minimum period of 120 days.

The cover letter shall be signed by a representative (or representatives) duly designated and authorized to act on the Bidder’s behalf and with the authority to legally bind the Bidder and accept the terms and conditions of this call for tenders, and shall also include a confirmation of such authorization by the Bidder.

3.2 Executive summary

Bidders shall provide an executive summary highlighting the most important aspects of their tender.

3.3 Bidder information

Bidders must provide the following information:

- Company structure, locations/subsidiaries;
- Financial data (turnover, profit, etc.);
- Partners and equity holders of the company;
- Company history;
- Market position and share in relevant markets.

3.4 Subcontractor information

Not applicable

3.5 Technical proposal

Bidders shall submit a technical proposal addressing all of the requirements set out in section 4 (Service requirements). This proposal should outline the methodology, processes and timelines, as appropriate, that Bidders intend to implement in order to fulfil the objectives of this call for tenders.

3.6 Pricing structure

Bidders shall provide a detailed pricing structure comprising a breakdown of the budget for translation into each language.

Bidders shall not include VAT in their pricing structure (see section 2.11 above). All pricing information shall be set out exclusively in Swiss francs (CHF).

3.7 Delivery and payment schedule

The target dates for provision of the services are as follows:

Start date: 10 January 2024

End date: 9 January 2025

The delivery and payment schedules should be proposed by Bidders in their pricing structures, and must be agreed with the UPU.

The services provided by the Vendor shall be invoiced in arrears on a monthly basis. The UPU will make payment within 30 business days of receipt of invoice, subject to its acceptance of the services provided and the Vendor's transmission to the UPU of any and all documentation clearly detailing the services to which the invoice pertains (in a format to be established by the UPU).

3.8 UPU General Terms and Conditions

Bidders shall include in their tender a statement of acceptance of the UPU General Terms and Conditions for the Provision of Services, attached hereto for reference.

The final terms of any contract arising from this call for tenders shall be defined by the UPU and accepted by the Vendor. Contract negotiations shall commence only after the final selection of a Vendor by the UPU.

4 Service requirements

4.1 Description of the services

The Vendor will be expected to provide the following services:

- Provide complete and accurate translations of existing DRM course materials from the original English version, using Articulate Storyline 360, Articulate Rise 360 and 3D Vista, into all other UPU languages, i.e. Arabic, French, Portuguese, Russian and Spanish;
- Provide accurate and complete transmission of each translated e-learning course to the UPU Trainpost platform, including testing;
- Help to troubleshoot technical problems and address issues reported by users;
- Provide a final report, including troubleshooting technical issues.

4.2 Bidder requirements

Bidders shall be companies of international repute in the areas of activity defined herein.

Moreover, bidders are expected to demonstrate:

- Proven experience in the successful delivery of translations of training materials in all UPU languages;
- An understanding of national, regional and international DRM activities in the postal sector;
- Experience of working with United Nations entities, including the UPU and/or other intergovernmental organizations;

- Experience of working in the postal sector;
- Computer literacy and experience of working with Moodle, Articulate Storyline 360, Articulate Rise 360 and 3D Vista, as well as MS Teams, Word, Excel and PowerPoint.

Bidders shall demonstrate a record of satisfactory performance in similar activities (i.e. reference letters and/or work completion certificates). The business transactions and activities carried out by the Bidder must be compliant with the mandates and principles of the UPU.

4.3 *Consultant requirements*

Not applicable

4.4 *Assessment criteria*

Bidders will be assessed on the basis of a scoring system of up to 70 points for their technical proposal and 30 points for their pricing structure.

The technical proposal shall be assessed on the basis of the following criteria:

<i>Criteria</i>	<i>Points obtainable</i>
Experience of providing translation of existing course materials in the UPU languages	20
Capability of translator(s) (i.e. experience, qualifications)	20
Experience of Moodle, Articulate Storyline 360, Articulate Rise 360 and 3D Vista	10
Experience of other DRM activities in postal sector and working with UN entities	10
Computer literacy and experience	10

Bidders shall provide evidence of their ability to meet these requirements by means of a list of references.

4.5 *Duration of services*

The services are scheduled to commence in January 2024 for a total contract term of one year.

4.6 *Location of the services*

The Vendor or its assigned consultant shall in principle work from its own premises or his/her home office.

The Vendor or its assigned consultant shall liaise and work closely with the UPU (as instructed by the latter) and may be required from time to time to carry out certain tasks from the headquarters of the UPU in Berne, Switzerland.

4.7 *Reporting*

The Vendor shall provide the UPU with monthly reports setting out the relevant services performed by the Vendor during that time frame. Such reports shall be prepared in accordance with a structure and format defined by the UPU (i.e. time sheets).

The UPU may contest the Vendor's time sheets within 10 business days of receipt thereof. If the time sheets are not contested by the UPU within the said time frame, the services detailed therein may be deemed as duly provided by the Vendor and accepted by the UPU.

4.8 *Other requirements*

Bidders shall describe any relevant procedures for ensuring the continuity of the services provided and for appropriate backup and retraining, as well as any relevant procedures pertaining to project management and communication.

Bidders shall also confirm that their tender covers all costs associated with the provision of the services referred to herein. Any other costs to be incurred by the Vendor, including any travel and subsistence costs incurred in the provision of the services at locations other than its own premises and specifically designated by the UPU, shall be subject to the prior written consent of the UPU. No other fees shall be paid, with the exception of reimbursement of other unavoidable costs incurred for successful delivery of the services, which shall also be subject to the prior written consent of the UPU.

4.9 Additional information

Bidders may include any additional information that they deem necessary or relevant in order for the UPU to gain a clear and detailed understanding of the services being offered.